

## Connection to PBX (Private Branch Exchange) (Europe only)

When using this machine in environment in which PBX for connection to multiple phones for business use is installed, perform the following PBX setting after completing installation of the FAX System.

**NOTE: Before connecting this machine to PBX, it is recommended to contact the company that installed the PBX system to request connection of this machine. Note that correct operation cannot be guaranteed in environment in which this machine is connected to PBX because the functions of this machine may be restricted.**

### PBX Setting

Item	Setting value	Description
PSTN/PBX setting	PSTN	Use when connecting this machine to a public switched telephone network (default).
	PBX	Use when connecting this machine to PBX.
Outside call number setting	0 - 9 00 - 99	Set a number to access an outside line. For the number, contact the PBX administrator.

- 1 Press **System Menu/Counter**.
- 2 Press **▲** or **▼** to select *Service Setting*. Press **Enter**.
- 3 Press **▲** or **▼** to select *FAX Call Set*. Press **Enter**.
- 4 Press **▲** or **▼** to select *Exchange Setting*. Press **Enter**.
- 5 Press **▲** or **▼** to select *PBX*. Press **Enter**.
- 6 Press **▲** or **▼** to select *Dial No. to PSTN*. Press **Enter**.
- 7 Use the numeric keys to enter the number to access the outside line. Press **Enter**.
- 8 Press right **Select** to return to the *basic* screen.

## Connexion au PBX (Private Branch Exchange) (Europe seulement)

Lorsque vous utilisez cette machine dans un environnement dans lequel le système PBX pour la connexion à plusieurs téléphones à utilisation commerciale est installé, effectuez la configuration de PBX suivante après avoir terminé l'installation du Système FAX.

**REMARQUE: Avant de connecter cette machine au PBX, il est recommandé de contacter la société qui a installé le système PBX pour lui demander de connecter cette machine. Notez bien qu'il nous est impossible de garantir le fonctionnement correct de cette machine dans un environnement dans lequel elle est connectée au PBX, car les fonctions de cette machine peuvent être limitées.**

### Configuration du PBX

Élément	Valeur de réglage	Description
Réglage PSTN/PBX	PSTN	Utilisez ce réglage lorsque vous connectez cette machine à un réseau de téléphone commuté public (réglage par défaut).
	PBX	Utilisez ce réglage lorsque vous connectez cette machine au PBX.
Réglage du numéro d'appel extérieur	0 - 9 00 - 99	Établissez un numéro pour accéder à une ligne extérieure. Pour le numéro, contactez l'administrateur du PBX.

- 1 Appuyez sur **System Menu/Counter**.
- 2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner *Param. service*. Appuyez sur **Enter**.
- 3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner *Options de FAX*. Appuyez sur **Enter**.
- 4 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner *Réglage central*. Appuyez sur **Enter**.
- 5 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner *PBX*. Appuyez sur **Enter**.
- 6 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner *N° d'appel PSTN*. Appuyez sur **Enter**.
- 7 À l'aide des touches numériques, entrez le numéro permettant d'accéder à la ligne extérieure. Appuyez sur **Enter**.
- 8 Appuyez à droite sur **Select** pour revenir à l'écran de *base*.

## Conexión a PBX (Central telefónica privada) (Sólo para Europa)

Cuando utilice esta máquina en una configuración con el PBX instalado para uso en negocios con conexión a múltiples teléfonos, realice el siguiente ajuste del PBX después de terminar de instalar el Sistema de FAX.

**NOTA: Antes de conectar esta máquina al PBX se recomienda llamar a la empresa que le instaló el sistema PBX para solicitarle la conexión de esta máquina. Tenga en cuenta que no puede garantizar un funcionamiento correcto en una configuración en la que esta máquina esté conectada al PBX porque las funciones de esta máquina pueden estar limitadas.**

### Ajuste de PBX

Item	Valor del ajuste	Descripción
Ajuste PSTN/PBX	PSTN	Utilice cuando conecte esta máquina a una red telefónica conmutada pública (por defecto).
	PBX	Utilice cuando conecte esta máquina al PBX.
Seleccione el número para llamada externa	0 - 9 00 - 99	Seleccione un número de acceso a línea al exterior. Para el número, llame al administrador del PBX.

- 1 Presione **System Menu/Counter**.
- 2 Presione **▲** o **▼** para seleccionar *Config. servicio*. Presione **Enter**.
- 3 Presione **▲** o **▼** para seleccionar *Config llam FAX*. Presione **Enter**.
- 4 Presione **▲** o **▼** para seleccionar *Config Interc*. Presione **Enter**.
- 5 Presione **▲** o **▼** para seleccionar *PBX*. Presione **Enter**.
- 6 Presione **▲** o **▼** para seleccionar *Marcar N° a PSTN*. Presione **Enter**.
- 7 Utilice las teclas numéricas para entrar el número de acceso a línea al exterior. Presione **Enter**.
- 8 Presione **Select** con el botón derecho para volver a la pantalla *básica*.

## Anschluss an PBX (Nebenstellenanlage) (nur Europa)

Wenn diese Maschine in einer Umgebung verwendet wird, in der eine Nebenstellenanlage zum Anschluss mehrerer Telefone für Geschäftseinsatz installiert ist, führen Sie nach Abschluss der Installation des FAX-Systems die folgende PBX-Einstellung durch.

**HINWEIS:** Bevor diese Maschine an eine Nebenstellenanlage angeschlossen wird, ist es empfehlenswert, die Firma zu kontaktieren, welche die Nebenstellenanlage installiert hat, um den Anschluss dieser Maschine vornehmen zu lassen. Beachten Sie, dass in einer Umgebung, in der diese Maschine an eine Nebenstellenanlage angeschlossen wird, kein korrekter Betrieb garantiert werden kann, weil die Funktionen dieser Maschine eingeschränkt sein können.

### PBX-Einstellung

Posten	Einstellwert	Beschreibung
PSTN/PBX-Einstellung	PSTN	Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie diese Maschine an ein öffentliches Telefonnetz (Standard) anschließen.
	PBX	Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie diese Maschine an eine Nebenstellenanlage anschließen.
Einstellung der Amtsleitungsnummer	0 - 9 00 - 99	Stellen Sie eine Nummer für den Zugang zu einer Amtsleitung ein. Wenden Sie sich bezüglich der Nummer an den Verwalter der Nebenstellenanlage.

- 1 Drücken Sie **System Menu/Counter**.
- 2 Drücken Sie **▲** oder **▼** zur Wahl von *Serviceinst.* Drücken Sie **Enter**.
- 3 Drücken Sie **▲** oder **▼** zur Wahl von *FAX Anruf Einst.* Drücken Sie **Enter**.
- 4 Drücken Sie **▲** oder **▼** zur Wahl von *Austausch Einst.* Drücken Sie **Enter**.
- 5 Drücken Sie **▲** oder **▼** zur Wahl von *PBX.* Drücken Sie **Enter**.
- 6 Drücken Sie **▲** oder **▼** zur Wahl von *Wähl Nr. zu PSTN.* Drücken Sie **Enter**.
- 7 Geben Sie mithilfe der Zifferntasten die Zugangsnummer für die Amtsleitung ein. Drücken Sie **Enter**.
- 8 Drücken Sie die rechte **Select**, um zum *Grundbildschirm* zurückzukehren.

## Collegamento con un PBX (Private Branch Exchange) (Solo per l'Europa)

Quando si usa questa macchina in un ambiente in cui è installato, per motivi di lavoro, un PBX per il collegamento di vari telefoni, eseguire la seguente impostazione di PBX dopo avere completato l'installazione del Sistema FAX.

**NOTA:** Prima di collegare questa macchina con un PBX, si raccomanda di contattare la ditta che ha installato il PBX per richiedere il collegamento di questa macchina. Notare che non è possibile garantire un funzionamento corretto in un ambiente in cui questa macchina è collegata con un PBX perché le funzioni di questa macchina potrebbero essere limitate.

### Impostazione di PBX

Voce	Valore dell'impostazione	Descrizione
Impostazione di PSTN/ PBX	PSTN	Da utilizzare quando si collega questa macchina con una rete telefonica pubblica (default).
	PBX	Da utilizzare quando si collega questa macchina con un PBX.
Impostazione di un numero per una chiamata esterna	0 - 9 00 - 99	Impostare un numero per accedere a una linea esterna. Per il numero, contattare l'amministratore PBX.

- 1 Premere **System Menu/Counter**.
- 2 Premere **▲** o **▼** per selezionare *Impost servizio*. Premere **Enter**.
- 3 Premere **▲** o **▼** per selezionare *Imp chiamata FAX*. Premere **Enter**.
- 4 Premere **▲** o **▼** per selezionare *Impostaz scambio*. Premere **Enter**.
- 5 Premere **▲** o **▼** per selezionare *PBX*. Premere **Enter**.
- 6 Premere **▲** o **▼** per selezionare *Comp. n. a PSTN*. Premere **Enter**.
- 7 Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero di accesso alla linea esterna. Premere **Enter**.
- 8 Premere **Select** a destra per ritornare allo schermo di *base*.